

เอกสารอ้างอิง : วศ. 4.1-10

บัณฑิตก้าวต่อไป ความร่วมมือ
หน่วยวิจัยทางด้านเทคโนโลยีการผลิต
(Research Unit in Lapping Technology)
ระหว่าง
คณะศิรษะธรรมศาสตร์
มหาวิทยาลัยสังขlabานครินทร์
และ
บริษัท เวสเทอร์น ดิจิตอล (ประเทศไทย) จำกัด

เลขที่ M-200912-03

บันทึกขอตกลงฉบับนี้ทำขึ้น ณ คณะศิวกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เมื่อวันที่ 30 ธันวาคม พ.ศ. 2552 ระหว่าง

คณะกรรมการศาสนาฯ นหารายมาลัยสงขลามคริสเตียนที่ ตั้งอปุ ณ เลขที่ 15 ถนนกาญจนาภิช ตำบลคลองสัน
อำเภอหาดใหญ่ จังหวัดสงขลา 90112 โดย นายชรุย บุญกาญจน์ คณบดี คณะกรรมการศาสนาฯ ผู้มีอำนาจ
ลงนามแทนอธิการบดี นหารายมาลัยสงขลามคริสเตียน ตั้งป្រาก្សความสำเร็จการดำเนินงานที่ดีเยี่ยม
ที่ 2713/2552 ลงวันที่ 30 สิงหาคม พ.ศ. 2552 แบบห้ามบันทึกข้อมูลกลงบันทึก ชื่อต่อไปในเป็นที่กันด้วย
เชิญว่า “คณะกรรมการศาสนาฯ” ผู้อำนวย และ

บริษัท เวสเด็นรีดิจิตอล (ประเทศไทย) จำกัด ยังคงเป็นผู้นำด้านเทคโนโลยีและโซลูชันด้านการค้าปลีก ให้กับลูกค้ารายใหญ่ อาทิ ห้างสรรพสินค้า ศูนย์การค้า สถานีเชื้อเพลิง และสถานีบริการน้ำมัน ทั่วประเทศ บริษัทฯ ได้รับการยอมรับในด้านความเชี่ยวชาญด้านการพัฒนาโซลูชันด้านการค้าปลีก ที่มีประสิทธิภาพและเชื่อมโยงกับระบบธุรกิจต่างๆ อย่างลึกซึ้ง ทำให้ลูกค้าสามารถลดต้นทุน เพิ่มประสิทธิภาพ และเพิ่มรายได้ ได้อย่างต่อเนื่อง บริษัทฯ ยังคงมุ่งมั่นในการพัฒนาและปรับปรุงโซลูชันอย่างต่อเนื่อง เพื่อตอบสนองความต้องการของลูกค้าในทุกๆ ด้าน ไม่ว่าจะเป็นด้านการจัดการคลังสินค้า การจัดการห้องน้ำ หรือการจัดการห้องอาหาร บริษัทฯ ได้รับการยกย่องในด้านนวัตกรรมและโซลูชันที่ทันสมัย ทันโลก ที่สุดในประเทศไทย บริษัทฯ ยังคงมุ่งมั่นที่จะเป็นผู้นำด้านนวัตกรรมและโซลูชันด้านการค้าปลีก ให้กับลูกค้าทุกราย ทุกวงการ ทุกภูมิภาค ทั่วประเทศไทย และต่างประเทศ ต่อไป

ซึ่งต่อไปในปัจจุบันที่ก็ข้อตกลงฉบับนี้รวมเรียกทั้งสองฝ่ายว่า “ผู้ร่วมอุปกรณ์”

ผู้ร่วมดำเนินงานได้ขอองท่านปันเชือกข้ออธิบายว่า “ดูแลด้วยความรักและห่วงใย”

ຫົວ 1 ຫັດທະນາລະບົບມານີ

ผู้ร่วมดำเนินงานดังกล่าวที่จะรับผิดชอบ หน่วยวิจัยทางด้านเทคโนโลยีการผลิต (Research Unit in Lapping Technology) ภายใต้ภาควิชาฯ กรรมการเมืองรองและรัฐศาสตร์ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ และคณะกรรมการกันโซเชียล หน่วยวิจัยดังกล่าวฯ “หน่วยวิจัยทางด้านเทคโนโลยีการผลิต (Research Unit in Lapping Technology)” ซึ่งต่อไปในนามที่ก่อตั้งจะบันทึกไว้ว่า ““หน่วยวิจัย””



Digitized by srujanika@gmail.com

1/34/22 1/34/22 1/34/22

ข้อ 2. เอกสารอันเป็นส่วนหนึ่งของบันทึกข้อตกลง

เอกสารแนบท้ายบันทึกข้อตกลงดังต่อไปนี้ ให้ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของบันทึกข้อตกลงฉบับนี้

ผู้ดูแล 1 สำเนาหนังสือรับรองบริษัท เวสเทิร์น ดิจิตอล (ประเทศไทย) จำกัด จำนวน 8 หน้า

หนังสือมอบอำนาจ และเอกสารที่เกี่ยวข้อง

ผู้ดูแล 2 สำเนาประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี เรื่อง แต่งตั้งอธิการบดี จำนวน 3 หน้า

มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ หนังสือมอบอำนาจให้

คณะกรรมการค่าครุภณฑ์ลงนามในบันทึกข้อตกลงความร่วมมือ

แทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ และเอกสารที่เกี่ยวข้อง

ความได้ในเอกสารแนบท้ายบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ที่ชัดแจ้งกับข้อความในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ให้ใช้ข้อความในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้เป็นคู่ ในกรณีที่ข้อความในเอกสารแนบท้ายบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ชัดแจ้งกันเอง ให้ผู้ร่วมดำเนินงานร่วมกันรับรู้เช่นเดียวกับความถูกต้องและเป็นธรรม

ข้อ 3. ระยะเวลาการดำเนินงาน

บันทึกข้อตกลงฉบับนี้มีผลบังคับใช้บันทึกรับที่ทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ โดยมีระยะเวลาการดำเนินงานทั้งสิ้น 3 ปี นับแต่วันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2553 จนถึงวันที่ 31 ธันวาคม พ.ศ. 2555

กรณีที่เกิดปัญหาอุบัติเหตุระหว่างการดำเนินงานอันก่อให้เกิดความล่าช้าในการดำเนินงาน ผู้ร่วมดำเนินงานสามารถยกยื่นระยะเวลาในการดำเนินงานตามวรรคหนึ่งออกไปได้ตามความเหมาะสม

ข้อ 4. สิทธิและหน้าที่ของคณะกรรมการศาสตร์

4.1 คณะกรรมการศาสตร์ดังกล่าวให้ใช้ ภาควิชาหรือกรรมเหมือนแบรนด์และรัสดุ คณะกรรมการศาสตร์มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ เป็นสถานที่ซึ่งตั้งห้องประชุม เพื่อดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ตลอดระยะเวลาดำเนินงานข้อ 3 โดยคณะกรรมการศาสตร์จะไม่เรียกเก็บค่าใช้จ่ายหรือค่าใช้จ่ายใด ๆ จากเวสเทิร์น ดิจิตอล และจะจัดหาสถานที่รวมทั้งรับผิดชอบค่าใช้สอยที่ในการจัดตั้งหน่วยงาน

4.2 คณะกรรมการศาสตร์จะจัดให้มูลค่าของคณะกรรมการศาสตร์ที่มีความรู้ความสามารถ จำนวนอย่างน้อย 1 คน เพื่อนำมาที่ได้ต่อประสานงานในการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ซึ่งต่อไปในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้เรียกว่า “ผู้จัดการหน่วยงาน”

4.3 คณะกรรมการศาสตร์จะรับผิดชอบค่าสาธารณูปโภค ได้แก่ ค่าเช่า ค่าไฟ ซึ่งหน่วยงานจะใช้ในการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ได้

4.4 คณะกรรมการศาสตร์จะรับผิดชอบค่าสาธารณูปโภค ได้แก่ ค่าเช่า ค่าไฟ ซึ่งหน่วยงานจะใช้ในการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้

4.5 คณะกรรมการศาสตร์จะร่วมมือและอ่านความสะดวกในการดำเนินงานให้กับผู้ร่วมดำเนินงานและบุคลากรของผู้ร่วมดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้


คณะกรรมการศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์



บริษัท เวสเทิร์น ดิจิตอล (ประเทศไทย) จำกัด
(Western Digital Company Limited)

ข้อ 5. ภาระกิจของหน่วยรัฐ

5.1 หน่วยรัฐมีภารกิจในการให้บริการการวิเคราะห์แผนบดคุ้ว ให้คำปรึกษาด้านเทคโนโลยีการบดคุ้ว และสืบอนุมสัมมนาให้กับบุคลากรของเวสเทิร์นติดต่อในด้านเทคโนโลยีการบดคุ้ว และ

5.2 หน่วยรัฐมีภารกิจในการดำเนินการรัฐชี้ง ซึ่งหัวข้องานวิจัยรวมถึง การผลิตและทดสอบแผ่นบังคับฯ และการศึกษาปัจจัยของกระบวนการภารกิจด้วย

5.3 หน่วยรัฐต้องรับผิดชอบในการพัฒนาปรับปรุงที่มีความรุทางวิศวกรรมศาสตร์ หรือ วิทยาศาสตร์ในระดับปรัชญาให้สามารถทำงานแก้ปัญหาที่เวสเทิร์นติดต่อในระบบทราบได้

5.4 หน่วยรัฐจะรับผิดชอบในการสนับสนุน ได้แก่ ผู้ประสานงานของหน่วยรัฐ เพื่อสนับสนุนงานบริการงานให้คำปรึกษา งานด้านอนุมสัมมนา และงานวิจัยของหน่วยรัฐ

5.5 หน่วยรัฐจะรับผิดชอบในการใช้จ่ายและการงบประมาณบริการและให้คำปรึกษา และรักษาให้ทางเวสเทิร์นติดต่อเดือนละ 1 ครั้ง โดยทางหน่วยรัฐจะรับเก็บหลักทรัพย์การใช้จ่ายไว้ที่หน่วยรัฐเพื่อให้ทางเวสเทิร์นติดต่อครัวเรือนได้

ข้อ 6. สิทธิและหน้าที่ของเวสเทิร์นติดต่อ

6.1 เวสเทิร์นติดต่อจะมอบหมายให้บุคลากรของเวสเทิร์นติดต่อที่มีความรุความสามารถที่เพียงพอในการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ จำนวนอย่างน้อย 1 คน ทำหน้าที่ติดต่อประสานงานในการดำเนินงานนี้ ซึ่งต้องไปในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้เรียกว่า “ผู้ประสานงานของเวสเทิร์นติดต่อ”

6.2 เวสเทิร์นติดต่อจะร่วมมือและอำนวยความสะดวกในการดำเนินงานให้กับผู้ร่วมดำเนินงานและบุคลากรของผู้ร่วมดำเนินงานที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้

6.3 เวสเทิร์นติดต่อจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายดังต่อไปนี้ ที่เกิดขึ้นในส่วนกิจกรรมที่เวสเทิร์นติดต่อรับผิดชอบภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้

6.4 เวสเทิร์นติดต่อจะสนับสนุนเงินบประมาณเพื่อสนับสนุนการดำเนินงานเป็นจำนวนเงินหักสิบ ล้านบาท (หนึ่งล้านแปดแสนบาทถ้วน) ซึ่งรวมภาษีมูลค่าเพิ่มแล้วรายอย่าง 7 ไว้ด้วยแล้ว โดยแบ่งเป็น 2 หมวด ดังนี้

6.4.1 ค่าบริหารจัดการหน่วยรัฐเป็นจำนวนหักสิบ ล้านบาท (แปดแสนบาทถ้วน) ซึ่งแบ่งออกเป็น 2 งวด งวดแรกจำนวน 400,000 บาท (สี่แสนบาทถ้วน) จะจ่ายภายใน 30 วัน นับจากวันที่ทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ และงวดที่สองจำนวน 400,000 บาท (สี่แสนบาทถ้วน) จะจ่ายให้ในเดือนที่ 6

6.4.2 ค่าบริการและให้คำปรึกษาเป็นจำนวนหักสิบ ล้านบาท (หนึ่งล้านบาทถ้วน) ซึ่งแบ่งออกเป็น 2 งวด งวดแรกจำนวน 500,000 บาท (ห้าแสนบาทถ้วน) จะจ่ายให้ในเดือนที่ 3 นับจากวันที่ทำบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ และงวดที่สองจำนวน 500,000 บาท (ห้าแสนบาทถ้วน) จะจ่ายให้ในเดือนที่ 9 โดยที่ผู้รัฐการหน่วยรัฐต้องทราบถึงการดำเนินการที่ได้รับผู้ประสานงานของเวสเทิร์นติดต่อทุกเดือน

6.5 เวสเทิร์นติดต่อจะสนับสนุนเงินบประมาณเพื่องานวิจัยจำนวน 4 โครงการต่อปี หรือตามที่หน่วยรัฐเสนอให้กับทางเวสเทิร์นติดต่อพิจารณา


คณะกรรมการศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์



ข้อ 7. เครื่องใช้ วัสดุอุปกรณ์

บรรดาเครื่องมือ เครื่องใช้ และวัสดุอุปกรณ์ของฝ่ายใดที่ได้ใช้ในการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงนี้ หรือ ฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดได้ซื้อมาด้วยทุนทรัพย์ของฝ่ายตน หรือฝ่ายหนึ่งฝ่ายใดได้จ่ายค่าใช้สิน ให้ถือว่าเป็นกรรมสิทธิ์ ของฝ่ายตน แล้วแต่กรณี โดยฝ่ายที่เป็นเจ้าของกรรมสิทธิ์ในคราวเครื่องมือ เครื่องใช้ และวัสดุอุปกรณ์นั้น มีสิทธิฯ เครื่องหมายแสดงไว้ที่เครื่องมือ เครื่องใช้ และวัสดุอุปกรณ์ที่ฝ่ายตนจัดหาไว้เป็นทรัพย์สินของฝ่ายตนได้ และหากมี การยุติการดำเนินงานตามบันทึกข้อตกลงฉบับนี้แล้ว ฝ่ายที่เป็นเจ้าของกรรมสิทธิ์มีสิทธิปักหมุดลงบนบันทึกฯ ไม่ได้

หากท่านเครื่องมือ เครื่องใช้ และวัสดุอุปกรณ์เจ้าของได้ของหน่วยรัฐ ถือว่าเครื่องมือ เครื่องใช้ และวัสดุ อุปกรณ์ดังกล่าวเป็นกรรมสิทธิ์ของหน่วยรัฐ ซึ่งผู้จัดการหน่วยรัฐ รวมทั้งมีสิทธิห้ามเครื่องหมาย แสดงไว้ที่เครื่องมือ เครื่องใช้ และวัสดุอุปกรณ์ดังกล่าวไว้เป็นกรรมสิทธิ์ของคณะกรรมการคลังศาสตร์

ข้อ 8. สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญา

สิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาหรือสิทธิ์นี้ได้ของผลงาน สิ่งประดิษฐ์ คุณลักษณะ โปรแกรมคอมพิวเตอร์ หรือ ข้อมูลที่ฝ่ายใดนำมายังให้ในการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ข้อมูลเป็นของฝ่ายตน

กรณีที่การดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ก่อให้เกิดผลงาน สิ่งประดิษฐ์ คุณลักษณะ โปรแกรม โปรแกรมคอมพิวเตอร์ หรือข้อมูลนี้ใหม่ ให้กรรมสิทธิ์และสิทธิ์ในทรัพย์สินทางปัญญาของผลงานสิ่งประดิษฐ์ คุณลักษณะ โปรแกรม โปรแกรมคอมพิวเตอร์ หรือข้อมูลใหม่ที่เกิดขึ้นเป็นของผู้ร่วมดำเนินงาน ซึ่งแต่ละฝ่ายสามารถนำผลงาน สิ่งประดิษฐ์ คุณลักษณะ โปรแกรม โปรแกรมคอมพิวเตอร์ หรือข้อมูลที่เป็นกรรมสิทธิ์และทรัพย์สินทางปัญญาร่วมกันดังกล่าวไปใช้ประโยชน์ เพื่อคนเดียว ไม่ว่ากรณีใดๆ และสามารถนำไปให้บุคคลภายนอกทดลองใช้ได้ หากมิได้เป็นไปเพื่อประโยชน์ในเชิงพาณิชย์ โดยต้องแจ้งให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบ แต่หากเป็นการนำผลงาน สิ่งประดิษฐ์ คุณลักษณะ โปรแกรม โปรแกรมคอมพิวเตอร์ หรือข้อมูลดังกล่าวไปให้บุคคลภายนอกทดลองใช้เพื่อประโยชน์ในเชิงพาณิชย์ จะต้องได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากฝ่ายหนึ่งก่อน และจะต้องแสดงให้ปรากฏว่า ผลงาน สิ่งประดิษฐ์ คุณลักษณะ โปรแกรม โปรแกรมคอมพิวเตอร์ หรือข้อมูลดังกล่าวเป็นสิทธิ์ในทรัพย์สินทางปัญญาร่วมกันระหว่างผู้ร่วมดำเนินงาน เว้นแต่ผู้ร่วมดำเนินงาน จะมีข้อตกลงเป็นหนังสือเป็นอย่างอื่น

สำหรับทรัพย์สินทางปัญญาของผลงาน สิ่งประดิษฐ์ คุณลักษณะ โปรแกรม โปรแกรมคอมพิวเตอร์ หรือข้อมูลที่เกิดขึ้น ในมิโดยผู้ร่วมดำเนินการหรือบุคคลภายนอกได้บันทึกข้อตกลงนี้สร้างสรรค์ขึ้น ให้ถูกเป็นของผู้ใช้บริการ เว้นแต่มีข้อตกลง เป็นหนังสือเป็นอย่างอื่น

ข้อ 9. การเลิกบันทึกข้อตกลง

ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งอาจถอนเงียบและยกการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ได้ในกรณีได้กรณีดังนี้

9.1 ผู้ร่วมดำเนินงานด้วยกันเป็นหนังสือเพื่อยุติการดำเนินงานภายใต้บันทึกข้อตกลงฉบับนี้ หากมีเหตุส่วนบุคคลก่อภัยเสีย โดยส่งคำบัญชาลงบนบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ ให้แก่ผู้ร่วมดำเนินงานทราบ ส่วนหน้าไม่น้อยกว่า 45 วัน

9.2 ในกรณีที่ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ปฏิบัติตามหน้อบัญญัติคิดเงือนไขข้อหนึ่งข้อใดที่กำหนดไว้ในบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ และฝ่ายที่มิได้ปฏิบัติตามหน้อบัญญัติคิดเงือนไขของบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ได้มีหนังสือบอกกล่าวแจ้งให้ทราบในวันถัดจากวันที่ไม่ปฏิบัติตามหน้อบัญญัติคิดเงือนไขของบันทึกข้อตกลงฉบับนี้ให้ปฏิบัติให้ถูกต้องภายในกำหนด 15 วัน บันทึกวันที่ได้รับหนังสือ

คณบดีคณาจารย์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์

นริชชา บุญเรือง ผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและประเมินค่าครุภัณฑ์ จ้าว



ນອກກລາວແລ້ວ ແຕ່ຝ່າຍທີ່ໄດ້ຮັບໜັງສືອນອກກລາວໄປນປຸງບັດໃຫ້ຖືກຕ້ອງຄາມເວັນໄຂຂອງບັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້ກາຍໃນກໍາທັນດວລາສັງກລາວ ໄກສ່າຍທີ່ມີໄດ້ນປຸງບັດດີດເວັນໄຂຂອງບັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້ມີສິຫຼິນອົກເລີກບັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້ໄດ້

ຂໍ້ 10. ກາຣໂອນລິຫຼືແຮ່ນໍາທີ່

ຜູ້ວ່າງມີຄ່າເປັນງານຝ່າຍທີ່ໄມ້ສາມາດໂອນສິຫຼືແລ້ວນໍາທີ່ຄາມບັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້ໃຫ້ແກ່ຕາມຄວາມຮັບຮັດ
ເວັນແຕ່ຈະໄດ້ຮັບຄາມເມີນຍອນເປັນໜັງສືອຈາກຜູ້ວ່າງມີຄ່າເປັນງານ

ຂໍ້ 11. ກາຣເປົ່າຍແປລັງແກ່ໃຫ້ຂອດກລົງຄາມຮັບຮັດ

ຕໍາມີເຫດຈໍາເປັນຕົວການເປົ່າຍແປລັງແກ່ໃຫ້ມັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້ ໃຫ້ທ່າເປັນໜັງສືອຄາມແນບແລ້ວເກີດກາຮ
ເປັນເຕີຍກໍກາກາຮທ່ານັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້

ຂໍ້ 12. ກາຣນອກກລາວ

ບຮຣດາຕ່ານອກກສ່າວນຮ້ອກກາຮໃຫ້ຄາມພົມບອນຮ້ອກຄາມທີ່ນອນໄດ້ ຄາມບັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້ ຕົວທ່າເປັນ
ໜັງສືອ ຊະຈະກົດວ່າໄດ້ສັງໄຟແກ່ຝ່າຍທີ່ໄດ້ໂດຍຮອບທາງໄດ້ຮັດສັງໄປປັ້ງທີ່ຢູ່ນອງອີກຝ່າຍທີ່ມີຄາມທີ່ກໍາທັນ
ໃນບັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້ໂດຍທາງໜຶ່ງທາງໄດ້ດັ່ງຕ້ອໄປນີ້

- ສົ່ງນອນໂດຍບຸຄຄລແກ່ຜູ້ແທນທີ່ໄດ້ຮັບນອນໝາຍຂອງແຕ່ລະຝ່າຍ
- ທາງໄປຮ່າຍເປົ່າຍແປລັງໄປປັ້ງທີ່ຢູ່ນອງອີກຝ່າຍທີ່ມີຄາມທີ່ຮະນຸໄວ້ໃນບັນທຶກຂອດກລົງນີ້ຫຼືວ່າທີ່ອີກ
ຝ່າຍທີ່ໄດ້ແຈ່ງການເປົ່າຍແປລັງໃຫ້ທ່ານເປັນໜັງສືອ
- ທາງໂທສາຮ ແລ້ວຍິນເປັນໜັງສືອໂດຍເຮົວໄປປັ້ງທີ່ຢູ່ນອງອີກຝ່າຍທີ່ມີຄາມທີ່ຮະນຸໄວ້ໃນບັນທຶກຂອດກລົງນີ້ຫຼື
ທີ່ອີກແໜ່ງໃໝ່ທີ່ອີກໍາຍ່າຍທີ່ໄດ້ແຈ່ງການເປົ່າຍແປລັງໃຫ້ທ່ານເປັນໜັງສືອ

ບັນທຶກຂອດກລົງຈະບັນນີ້ທ່ານີ້ເປັນສອງຈະບັນໂດຍມີຂອດຄາມຖືກຕ້ອງຄອງກົນທຸກປະກາດ ທຶ່ງສອງຝ່າຍໄດ້ອ້ານແລະ
ເຫົາໃຈຂອດຄາມໂດຍລະເບີດດລວດແລ້ວ ເກີນວ່າຖືກຕ້ອງຄອງເຈດນາມເຖິງປະກາດ ເພື່ອເປັນພາຍາຫລັກຮູ່ນັງໄດ້ລົງລາຍມີອ
ຢູ່ອໜ້າປະກາດຄະດູ (ດ້ານມີ) ໃວ້າເປັນສາດຸດ້ວ່າພ້າຫາພາຍາ ແລະດ້ານນີ້ດີເກີນລະຈະບັນນີ້

ລັງຢູ່ (ຮ.ຕ.ຈ.ຈົບ. ມູນຄາງຄູນ)	ລັງຢູ່ (ມະ.ຕ.ພຸດທີ່ກົດ ສົມໄມ້ໂນໂລກ)
ຄະນະຕີ	ຜູ້ຮັດກາຮ
ຄະນະວິគຽມຄາສດ	ທ່ານວິຊຍ່ຽນເອພາຫາງດ້ານສົວປະກອບຫາຮັດສົກໄດ້ກົດ
ນາງວິທຍາລີຍສັງລານຄວິນທ່ານ ສົມໄມ້ໂນໂລກ	ນາງວິທຍາລີຍສັງລານຄວິນທ່ານ
ລັງຢູ່ (ນາງຈັກກົດ ສູງວາສູງ) (Thailand Company)	ລັງຢູ່ (ນາຍເຊີຣສົກຕີ ສົງນມານະສົກຕີ)
ຜູ້ອ້ານຍາກາຮອາງໄສ	ຜູ້ຮັດກາຮ
ນະຍັກເຕີຍກາຮທ່ານ ດີຈິດລອ (ປະເທດໄທ) ຈຳກັດ	ນະຍັກເຕີຍກາຮທ່ານ ດີຈິດລອ (ປະເທດໄທ) ຈຳກັດ